家　庭　状　況　調　書（私費外国人留学生）

Household Situation Record (Privately Funded International Students)

【様式１についての注意事項　Precautions for filling out Form 1　】

・様式１（この用紙）の内容は、Forms(Microsoft Forms)

<https://forms.office.com/r/UYfJf9W4Et>で送信する必要があります。

・Forms送信後、申請内容を訂正することができません。

・下の表の項目を記入・確認してから Formsに入力、送信してください。

・Forms入力期間4/3～4/19　期日を過ぎてからの提出は一切認めません。

※**様式１以外は紙での提出が必要です。**（窓口か郵送）

様式２「提出書類確認票」を確認し、提出期間内に大学へ提出してください。

提出期間は募集案内を確認してください。

・ Form 1 (this document) needs to be sent via Forms (Microsoft Forms).
<https://forms.office.com/r/UYfJf9W4Et>

・ After Forms is sent, correction of descriptions on the application is not allowed.

・ Fill out the following table, check the content, enter in Forms, and then send it.

・ Period of entry in Forms: April 3 to 19
Forms submitted after the period will not be accepted.

\* Documents other than Form 1 need to be submitted in paper format (at the contact desk or by mail).
Check Form 2 “Submission Document Checklist” and then submit documents to the university within the submission period. For the submission period, see the application information.

【 Microsoft Forms QR code 】









家　庭　状　況　調　書（私費外国人留学生）

Household Situation Record(Privately Funded International Students)

〇基本情報　Basic information

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 在留資格Status of residence |  | 留年、休学期間Repeated year, Period of absence from school | あり/Yes・なし/No |
| 休学期間(該当者のみ回答)Period of absence from school (only applicable persons) |  |
| 所属大学（公大／府大／市大）University(OMU/OPU/OCU) |  | 学籍番号Student ID |  |
| 所属キャンパスCampus |  |
| 渡日状況　Arrival in Japan (YYYY/MM)　 | 年　　　　　　月 |
| 氏　　名Name in kanji characters |  |
| 氏名（カナ）Name in katakana characters |  |
| 英字(ローマ字)Name in alphabetical letters |  |
| 生年月日Date of Birth (YYYY/MM/DD) | 年　　　　　月　　　　　　日 |
| 国・地域Country/Region |  |
| 住宅状況Residence | １－大学の留学生宿舎　　　　　（　　　　　　　　　　　）1. International student dormitory managed by OMU: ２－大学の留学生宿舎以外の寮　（　　　　　　　　　　　）2. Other dormitory:３－その他の賃貸　　４－持家　　3. Other rental housing 4. Owned house ５―未入国5. Not entered Japan |
| 携帯電話番号Mobile phone number |  |
| メールアドレス（PC用）Email address (for PC) |  |

〇経済状況等　Economic situation, etc

|  |  |
| --- | --- |
| 本人の月額収入（円）（同居家族等の収入+仕送り+奨学金+アルバイト収入+その他の収入の合計）Monthly income (total of family members' income, remittances, scholarships, part-time job income, and other income) |  |
| アルバイト収入月額（円）Monthly average of part-time job income (JPY) |  |
| 奨学金受給月額（円）Monthly amount of scholarship (JPY) |  |
| 仕送月額（円）（入学金・授業料を除く）Monthly amount of remittances (excluding entrance and tuition fees) (JPY) |  |
| 同居家族の月収（円）※生計を一にしている別居家族を含むFamily members' monthly income (JPY)※Including family member living separately who share the same livelihood. |  |
| 日本在住の家族、同居人についてFamily members and roommates living in Japan | 一人暮らし／親戚又は兄弟／その他（　　　　　　　）Living by myself/ with relatives or siblings/ Other( ) |
| 同居Living together with you | 続 柄Relationship | 氏名Name | 年齢Age |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| 別居 Living separately from you |  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |
| --- |
| １か月の平均生活費（同居家族全員分を含む／**２０２４**年４月を基準に記入）Average Monthly Living Expenses (for all family members living together) (expenses as of April **2024**) |
| **収 入****Income** |  | **支 出****Spending** |
| アルバイト Part-time job | 円 |  | 食　　　費Food  | 円 |
| 奨学金/研究奨励金 Scholarship etc… | 円 | 住　居　費 Housing  | 円 |
| 送金・援助  Remittance /support | 円 | 光熱水費Utilities (gas, water & electricity) | 円 |
| そ　の　他Other | 円 | 学　習　費Education  | 円 |
|  |  | 通学交通費Commuting to OMU | 円 |
|   |  | そ　の　他Other | 円 |
| **合　　計 Total** | 円 |  **合　　計** **Total** | 円 |
| * **収入と支出は同額となること**

**\* Income shall be the same as spending.****h** |

|  |  |
| --- | --- |
| 生活費が不足する場合の具体的な補充方法を記入してください Please describe how you specifically supplement your income when it falls short of living expenses. |  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  **※支出が収入を上回っている場合は、必ず記入すること****\*** **Be sure to fill in if spending is higher than income.** |

※同居者がおり家賃を折半している場合は支払っている金額を記入。住居費右横に「同居人〇人、家賃折半」と記入。
If you live in your apartment with roommate, fill in the amount you actually pay. In the "Other" column of the last question on the Microsoft Forms, please enter the payment of rent with roommates, e.g., "2 roommates, 50-50 split rent".